

# WORKSHOP

## IL MARKETING PER IL TRADUTTORE PROFESSIONISTA STRATEGIE E MODALITÀ OPERATIVE

**Sabato 26 marzo 2011**  
ore 10.00 - 13.30 e 14.30 - 18.00

**Grand Hotel Duomo di Pisa**  
Via Santa Maria, 94 - 56126 Pisa

### OBIETTIVI

- focalizzare le tecniche di marketing, tradizionali e online, per ottenere (e mantenere) più clienti
- utilizzare il marketing come leva per valorizzare il proprio servizio
- comunicare la propria offerta in maniera efficace
- agire sui propri punti di forza per elaborare una strategia vincente

## C O N T E N U T I

- storie di marketing
- il marketing è tuo amico
- permission marketing vs. interruption marketing
- chi sono io? punti di forza e punti di debolezza
- chi sono i miei clienti attuali e potenziali? perché dovrebbero comprare da me?
- Twitter & Co.: la presenza online
- il networking, l' emailing, il passaparola e altri strumenti
- blog, articoli, libri: metodi per ottenere visibilità e – soprattutto – credibilità
- strategie di prezzo
- come redigere un preventivo vincente
- elaborare gli errori come strategia di miglioramento (continuo)
- il tocco personale
- il curriculum vitae: cose da fare e cose da non fare
- risorse per approfondimenti

*Al termine del corso verrà rilasciato ai partecipanti un attestato di frequenza*

**PROGETTAZIONE DEL WORKSHOP:** il workshop è progettato da Sabrina Tursi, avvocato specializzata in traduzioni legali e promotrice di corsi di formazione per traduttori, e dal docente, Gianni Davico, socio fondatore di Tesi & testi, azienda di traduzioni nata a Torino nel 1995. Quest'ultimo è autore de *L'Industria della traduzione* (Torino, Seb27, 2005), analisi sul mercato delle traduzioni, e ha tenuto conferenze sul tema a Pisa, Torino, Bologna, Roma, Santiago, Treviso, Austin.

### QUOTA DI ISCRIZIONE

EUR 150,00 (la quota comprende il pranzo presso il ristorante dell'Hotel)



In omaggio per tutti i partecipanti al corso una copia del Libro  
*L'Industria della traduzione*

Per ulteriori informazioni e modalità di iscrizione contattare direttamente l'organizzazione del workshop al seguente indirizzo email: [sabritursi@alice.it](mailto:sabritursi@alice.it) oppure al numero: 347 397 29 92 (Sabrina Tursi)

STL – Studio di Traduzioni Legali – Settore formazione  
Viale delle Piagge, 12 - 56124 Pisa  
Cell.: 347 397.29.92 - fax: + 39.1782224568 - email: [sabritursi@alice.it](mailto:sabritursi@alice.it)